

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»


«Утверждаю»
Декан факультета
иностранных языков, РТСУ
Саидова Л.В.
«1» сентября 2023г.

Рабочая программа учебной дисциплины

«Основы теории второго иностранного языка (французский)»

Направление подготовки – 45.05.01 «Перевод и переводоведение» (английский язык)

Форма подготовки - очная

Уровень подготовки - специалитет

ДУШАНБЕ – 2023

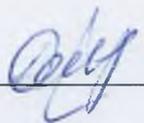
Рабочая программа составлена на основе требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ № 969 от 02.08.2020

При разработке рабочей программы учитывается

- требование работодателей;
- содержание программ дисциплин/модулей, изучаемых на предыдущих и последующих этапах обучения;
- новейшие достижения в данной предметной области.

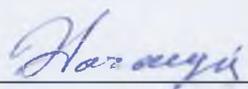
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры романо-германских языков. Протокол № 10 от 23 мая 2023 г.

Рабочая программа утверждена УМС факультета иностранных языков, Протокол № 8 от 26 мая 2023 г.

И.о. заведующий (ая) кафедрой к.ф.н., доц.  Гафарова К.Т.

Зам. председатель УМС факультета иностранных языков

преподаватель  Азимова Г.Э.

Разработчик (ки) ст. преподаватель  Муллоджанова Ф.М.

Расписание занятий дисциплины

Ф.И.О. преподавателя	Аудиторные занятия		Приём СРС	Место работы преподавателя
	лекция	Практические занятия (КСР, лаб.)		
Муллоджанова Ф.М.	18	10	8	РТСУ, кафедра романо-германских языков (513), новый корпус каб. 213
Основы теории 2-го иностранного языка (французский)	Вторник 14.10 – 15.30 15-40 -16.50	Четверг 15.40 – 16.50		РТСУ, кафедра романо-германских языков (513), новый корпус каб. 213

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели изучения дисциплины: основной целью предлагаемого курса является: ознакомление студентов с общетеоретическими вопросами, а также с основной теоретической базой французского языка, проследить его развитие с момента становления и до современного этапа. Ознакомление с лингвистическими теориями русских и французских языковедов.

1.2. Задачи изучения дисциплины

- научить студентов воспринимать и понимать грамматический строй французского языка;
- научить студентов ориентироваться в фонетической системе французского языка;
- понимать контекстуальное значение слова;
- различать основы грамматической структуры;
- различать типы порядка слов в различных видах предложения;
- сформировать умение аналитически осмысливать и обобщать полученные теоретические знания на практике;
- владеть особенностями и тенденциями развития изучаемого второго иностранного языка;
- научить студентов теоретическими аспектами современных закономерностей.

1.3. Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Код	Содержание компетенций (в соответствии с ФГОС)	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Перечень планируемых результатов обучения	Вид оценочного средства
УК 1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий	<p>ИУК-1.1. Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие. Осуществляет декомпозицию задачи; ИУК-1.2. Находит и критически анализирует информацию, необходимую для решения поставленной задачи; ИУК-1.3. Рассматривает различные варианты решения задачи, оценивая их достоинства и недостатки; ИУК-1.4. Грамотно, логично, аргументированно формирует собственные суждения и оценки. Отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок и т.д. в рассуждениях других участников деятельности; ИУК-1.5. Определяет и оценивает практические последствия возможных решений задачи.</p>	<p>Знает механизмы и методики поиска, анализа и синтеза информации, включающие системный подход в области образования. Умеет анализировать задачу, выделять ее базовые составляющие, осуществлять декомпозицию задачи. Находить и критически анализировать информацию, необходимую для решения поставленной задачи. Владеет методами установления причинно-следственных связей и определения наиболее значимых среди них</p>	<p>Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Устный опрос Письменные задания Фонетический диктант</p>
ПК-3	Способен осуществлять деловую коммуникацию и выражать суждение в межличностном деловом общении на иностранном языке на основе его концепции культуры речи, орфоэпических, грамматических и	ИПК 3.1. -специализированные информационно-справочные системы; -способы пополнения активного словарного запаса; -нормы и стандарты узкоспециализированн	Знает основы теории и практики синхронного перевода, способы пополнения активного словарного запаса, родные языки; иностранные языки и (или) языки народов РФ и языки малых народов	<p>Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Устный опрос Письменные задания</p>

	лексических норм	<p>ой области знаний, определяющей терминологический аппарат на исходном и переводящем языках;</p> <ul style="list-style-type: none"> - техническое обеспечение синхронного перевода; - теория и практика синхронного перевода; - родные языки; иностранные языки и (или) языки народов РФ и языки малых народов; - варианты и социолекты рабочих языков переводчика; - интонационная культура; - механизмы речевой компрессии и вероятностного прогнозирования; - профессиональная этика; - регламент и протокол проведения конференций, совещаний, переговоров и заседаний; - ИПК 3.2. - осуществлять всестороннюю подготовку к переводческому мероприятию; - определять тематическую область исходного сообщения; - систематизировать и запоминать специализированную лексику; - использовать технические средства в процессе перевода; - переводить устно с одного языка на другой практически одновременно с произнесением исходного сообщения; - переводить техникой нащёптывания (шушотаж); - сохранять коммуникативную цель и стилистический регистр исходного сообщения; - выполнять 	<p>Умеет определять тематическую область исходного сообщения; систематизировать и запоминать специализированную лексику;</p> <p>Владеет методикой определения тематической области исходного сообщения; использования технических средств в процессе перевода;</p>	Фонетический диктант
--	------------------	--	--	----------------------

		<p>промежуточный перевод в кабине-пилоте;</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать механизм вероятностного прогнозирования; - переключаться на разные типы языкового кодирования; - оформлять отчётные документы о выполненном переводе. <p>ИПК 3.3.</p> <ul style="list-style-type: none"> - формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций). 		

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

2.1. Дисциплина «Основы теории второго иностранного языка (французский)» адресована студентам 3 курса английского отделения.

Коммуникативная и базовая профессиональная компетенция на пороговом уровне.

Дисциплина «Основы теории 2 иностранного языка (французский)» относится к вариативной части профессионального цикла (Б1.В.ОД.8). Для освоения данной дисциплины студенты используют знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: практический курс 2-го иностранного языка, введение в спецфилологию, лексикология, история языка, теоретическая грамматика, теория перевода.

При освоении данной дисциплины необходимы умения и готовность обучающегося по дисциплинам 1-6, указанных в Таблице1. Дисциплины 1.3, 2.5 взаимосвязаны с данной дисциплиной, они изучаются параллельно. Теоретическими дисциплинами и практиками, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее, являются:

2.2.

Таблица 1.

№	Название дисциплины	Семестр	Место дисциплины в структуре ООП
1	Введение в спецфилологию	1	Б1.В.ОД.11
2	Лексикология	5-6	Б1.В.ОД.13
3	Теоретическая грамматика	6	Б1.В.ОД.14
4	Теория перевода	5	Б1.В.ОД.10
5	История языка	6	Б1.В.ОД.19
6	Практический курс 2 иностранного языка	1-6	Б1.Б10

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

“Основы теории второго иностранного языка” составляет 2 кредита, всего 72 часа, из них – 18 лекций, 8 часов - практические занятия, 8 часов - КСР, всего 32 часов - аудиторных занятий, 40 часа - самостоятельной работы, экзамен – 6 семестр.

Вид учебной работы		Количество часов	
		Всего по учебному плану	Семестры
			6
Аудиторные занятия (всего):		32	32
В том числе:			
Лекции (Л)		18	18
практические (ПЗ) и семинарские (С) занятия		8	8
лабораторные работы (ЛР) (лабораторный практикум) (ЛП)		-	-
Контроль самостоятельной работы (КСР):		6	6
Самостоятельная работа (всего):		40	40
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины:	Часы:	72	72
	Зач. ед.:	4	4
Форма контроля (зачёт, экзамен)		экзамен	экзамен

3.1 Структура и содержание теоретической части курса (лекции) – 18 ч.

Раздел I Краткая история изучения французского языка.

Французский язык является одним из самых популярных языков мира. Современный французский язык. Правила чтения буквосочетания.

Тема 1. Введение в историю развития изучаемого языка. Методы изучения истории языка. Французский язык – один из самых популярных языков мира. (4 часа)

Тема 2. Фонетические особенности французского языка. Правила чтения. Звуки и буквы. Части речи. Словообразование. Характеристика гласных и согласных звуков. Органы речи при чтении слов. Твердые и мягкие звуки и особенности их звучания. Особенности французского произношения.(2 ч)

Раздел II. Основные понятия лексикологии. (2 часа)

Тема 1. Лексикология как наука. Слово как основная единица языка. Фонетический и графический облик французского слова. Новое и старое в словарном составе французского языка. Французская фразеология и ее особенности.

Тема 2. Основные отличия фразеологизмов от свободных словосочетаний. Классификация фразеологических единиц. Словари французского языка.

Раздел III. Грамматический строй языка (4 часа).

Тема 1. История развития грамматики французского языка. Морфология – составная часть грамматики. Основные понятия морфологической системы. Порядок слов. Центральное место во французском предложении занимает глагол в личной форме. Прямой и обратный порядок слов. Грамматическая категория. Имя существительное. Категория определенности и неопределенности во французском языке. Структурно-семантические классы имени прилагательного. Особенности категорий имени прилагательного.

Раздел IV. Синтаксис (6 часа).

Тема 1. Синтаксис. Виды связи и средства их выражения. Виды сложных предложений. Связь между предложениями может быть союзной и бессоюзной. Порядок слов в союзном и бессоюзном предложении.

3.2 Содержание практического курса – 8 ч.

Раздел I. Характеристика французского языка (2 часа).

Тема 1. Краткая история изучения французского языка. Французский язык в кругу родственных языков. Фонетика. Сведения о фонетике. Современный французский язык.

Обсуждение темы с группой

Раздел II. Части речи. Словарный состав и словообразование (2 часа)

Тема 1. Предмет грамматики. Грамматический строй языка. Грамматические категории.

Обсуждение темы с группой

Раздел III. Разряд слов (2 часа)

Тема 1. Грамматическая категория существительного и его синтаксические функции.

Тема 2. Существительное как грамматический класс.

Обсуждение темы с группой

Раздел IV. Синтаксис (2 часа)

Тема 1. Виды связи и средства их выражения.

Защита реферата. Презентация.

3.3 Содержание КСР (французский язык) – 8 ч.

Раздел I. Французский язык в кругу родственных языков (2 часа).

Тема 1. Развитие единства и многообразие французского языка. Современный французский язык.

Раздел II. Общие сведения о частях речи (2 часа).

Тема 1. Существительное как грамматический класс.

Раздел III. Наклонение (2 часа).

Тема 1. Изъявительное, повелительное и сослагательное наклонение (2 часа).

Тема 2. Отрицание во французском языке.

3.4 Структура и содержание дисциплины

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Литература
		Лек.	Прак .	Лаб.	КС Р	
	6-ой семестр					
1	Раздел I. История и характеристика французского языка. Тема 1. Развитие, единство, многообразие французского языка. Задачи дисциплины «Основа теории 2 иностранного языка» и его место в цикле лингвистических дисциплин. Основные направления и методы изучения французского языка.	4		-		ОЛ 1, с. 100-110 ОЛ 2, с. 5-20 ДЛ 4, с. 33-48
2	Раздел II. Понятие частей речи. Тема 1. Взаимодействие между частями речи в составе языка. Тема 2. Способы выражения грамматических значений.	4	2	-	2	ОЛ 3, с. 70-87 ДЛ 4, с. 44-55 ОЛ 3, с. 78-97
3	Раздел III. Семантико-структурные классы глаголов. Тема 1. Инфинитив. Грамматическая категория глагола. Тема 2. Категория лица, числа, рода, времени.	2	2	-	2	ОЛ 3, с. 63-82 ОЛ 1, с. 134-159 ДЛ 2, с. 7-16
4	Раздел IV. Разряд слов. Тема 1. Грамматическая категория существительного. Его синтаксические функции. Тема 2. Существительное как грамматический класс.	2	2	-	4	ОЛ 2, с. 46-82 ДЛ 5, с. 104-124

5	Раздел V. Синтаксис. Тема 1. Виды связи и средства их выражения. Тема 2. Различие в структуре предложения. Тема 3. Порядок слов французских предложений.	4	2			ОЛ 1, с. 165-200 ДЛ 2, с. 101- 124 ОЛ 1, с. 72-78
ИТОГО:		16	8			8

ОЛ – основная литература ДЛ - дополнительная литература

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Основы теории второго иностранного языка (французский)» включает в себя:

4.1. План–график выполнения самостоятельной работы по дисциплине «Основы теории второго иностранного языка (французский)»

№ п/п	Объем самостоятельной работы в часах	Тема самостоятельной работы	Форма и вид самостоятельной работы	Форма контроля
1	4	Раздел I. История французского языка. Тема 1. Введение в историю развития французского языка. Тема 2. Индоевропейская семья языков.	Изучение источников основной и дополнительной литературы по теме	Опрос
	4		Подготовка сообщения по теме	Сообщение
	2		Составление конспекта	Конспект
2	4	Раздел II. Основные понятия грамматического строя французского языка. Тема1. История развития грамматики французского языка. Тема2. Новые грамматические течения XX века. Тема3. Грамматические исследования.	Изучение источников основной и дополнительной литературы по темам	Устный опрос
	2		Подготовка сообщения	Сообщение
	2		Составление конспекта по темам	Конспект
	2		Составление вопросов по темам	Ответы на вопросы Опрос

3	4	Раздел III. Система частей речи в современном французском языке. Тема 1. Виды глаголов Тема 2. Валентность глагола и ее виды.	Изучение источников основной и дополнительной литературы по темам Подготовка сообщения Составление конспекта Составление вопросов по темам	Устный опрос Сообщение Конспект Проверка дом. задания
	2			
	2			
	2	Раздел IV. Темпоральная система в современном французском языке. Тема 1. Категория наклонения. Тема 2. Категория залога.	Изучение источников основной и дополнительной литературы по темам Подготовка сообщения Составление конспекта Составление вопросов по темам	Опрос Сообщение Конспект Ответы на вопросы
	2			
	2			
5	2	Раздел 5. Категория определенности и неопределенности во французском языке. Тема 1. Структурно-семантические классы имени прилагательного. Тема 2. Особенности категории имени прилагательного.	Изучение источников основной и дополнительной литературы по темам Ответы на проверочные вопросы по темам Составить конспект Подготовка сообщения Подготовка реферата по пройденным темам	Устный опрос Опрос Конспект Сообщение Реферат
	2			
	2			
	Итого: 40 ч.			

4.2. Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению

Виды самостоятельной работы студентов:

- изучение источников основной и дополнительной литературы по теме;
- составление конспекта по теме;
- ответы на проверочные вопросы по теме;
- подготовка сообщений по теме;
- подготовка реферата по пройденным темам;
- письменное выполнение тестов.

Задания для самостоятельной работы студентов по темам отражены в плане-графике (см. пункт 4.1.).

Проверочные вопросы по темам (в приложении 1).

Контрольные вопросы и задания для текущего, промежуточного и итогового контроля знаний студентов по данной дисциплине (в приложении 1-3).

Самостоятельная работа студента является важным и обязательным компонентом работы в рамках курса «Основы теории второго иностранного языка (французский)». Она дает возможность студенту проверить усвоение теоретической части той или иной темы данного курса. Самостоятельная работа требует от студента выполнения практических задач и умения непосредственно применять теоретические знания на практике.

Материал, проработанный студентами самостоятельно в ходе подготовки к практическим занятиям по Основам теории 2 иностранного языка (французский) может быть использован в качестве лингвистических иллюстраций в ответах на экзамене по данной дисциплине. Объем лекционных часов не позволяет полностью осветить все разделы курса, поэтому в ходе самостоятельного изучения отдельных тем разделов студентам рекомендуется работа с дополнительной литературой по указанным вопросам, которая предлагается преподавателем.

4.3. Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы

- 1) излагать теоретический вопрос подробно, логично и последовательно;
- 2) высказывать свою точку зрения в обсуждениях тем;
- 3) приводить примеры к теоретическому материалу;
- 4) давать ответы на поставленные вопросы;

4.4. Критерии оценки при сдаче экзамена по предмету

9-10 (отлично) – отличное понимание предмет, всесторонние знания и отличные умения и навыки;

7-8 (хорошо) – достаточно полное понимание предмета, хорошие умения и навыки;

5-6 (удовлетворительно) – приемлемое понимание предмета, удовлетворительные знания, навыки и умения;

0-0 (неудовлетворительно) – недопустимые низкие знания.

Критерии оценки выполнения самостоятельной работы

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если дан полный ответ, теоретический вопрос подкреплен примерами, применена терминология из области интерпретации текста, высказана своя точка зрения в процессе обсуждения темы.

- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, если дан полный ответ и приведены примеры, соблюдена логика и последовательность изложения теоретического материала, высказана своя точка зрения по теме.

- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если дан полный ответ, теоретический материал изложен в краткой форме, примеры к теме приведены с большим трудом, не соблюдена логика изложения, не на все поставленные вопросы даны правильные ответы.

- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, если не дан полный ответ, теоретический материал изложен с ошибками, не применена при изложении терминология из области интерпретации текста, даны неправильные ответы на поставленные вопросы.

5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Основная литература

1. Попова И.Н. Казакова Ж.А Грамматика французского языка. Практический курс. Издание 7-е стереотипное. Москва ООО «Нестор Академик Паблишерз» 2010
2. Ходькова А.П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности: учебное пособие для вузов/А.П.Ходькова, М.С. Аль-Ради. – Москва: Издательство Юрайт, 2019. – 189 с. – Режим доступа: <https://biblio-online>.

5.2 Дополнительная литература.

1. Попова И.Н. Казакова Ж.А. Французский язык Москва ООО «Нестор Академик», 2010.
2. Шор Е.Н. Практическая грамматика французского языка. Для научных работников. Издательство «Наука». - М., 2014 г.

5.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

1. <https://m.vk.com>fryaz>
2. www.kniga.ru.>books
3. www.nativespeakers.ru

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

1. <https://m.vk.com>fryaz>
2. www.kniga.ru.>books
3. www.nativespeakers.ru

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Для выполнения задания, прежде всего, необходимо ознакомиться и изучить основные положения теоретических материалов соответствующей темы из литературных источников. Они указаны в разделе 3 «Содержание и структура дисциплины». Большинство заданий выполняются в виде рефератов, интерактивных докладов и перевода определенного текста.

Студенты, изучающие курс «Основы теории второго иностранного языка», должны в первую очередь обратить внимание на разработку групповых и проектных видов работы для повышения здоровой конкуренции, коммуникативных навыков. Необходимо больше внимание уделять использованию возможностей Lingvo–технологии. Четко представлять основные понятия ООП. Кроме того студенты должны достаточно хорошо владеть навыками компьютера, знать основные его элементы.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

№ п/п	Раздел учебной дисциплины	Виды контроля (текущий контроль, промежуточная аттестация)	Оценочные средства
-------	---------------------------	---	--------------------

	6-ой семестр		
1	Раздел 1. Введение в историю развития французского языка. Тема 1. История французского языка.	Текущий	Оценка по итогам беседы в диалоговом режиме и дискуссии, решения ситуационных задач, анализа текста
2	Раздел 2. История развития грамматики французского языка. Тема 1. Основные понятия грамматического строя. Тема 2. Грамматические исследования во Франции.	Текущий	Оценка по итогам разбора конкретных ситуаций, групповой дискуссии, анализа текста
3	Раздел 3. Система частей речи. Тема 1. Виды глаголов Тема 2. Валентность глагола и его виды.	Текущий	Оценка по итогам выполнения текущих контрольных заданий, анализа текста, устных сообщений по теме
4	Раздел 4. Категория наклонения. Тема 1. Категория залога.	Текущий	Оценка по итогам выполнения текущих контрольных заданий, анализа текста, сообщений по теме
5	Раздел 5. Определенность и неопределенность во французском языке Тема 1. Особенности категории имени прилагательного. Тема 2. Структурно-семантические классы имени прилагательного.	Текущий	Оценка по итогам разбора конкретных ситуаций, групповой дискуссии, анализа текста, защиты реферата
		Экзамен	Ответы на вопросы по тестам

Текущий контроль студентов осуществляется путем выполнения практических работ, выполнения самостоятельного задания, обсуждения теоретических вопросов. Промежуточная аттестация осуществляется на основе контрольных вопросов и заданий по пройденным темам. Итоговой формой контроля является **зачёт**. Зачет проводится в форме тестирования. Защита реферата: представляется реферат и выступление.

Контролирующие материалы по дисциплине содержат:

1. Контрольные вопросы и задания для текущего контроля знаний по дисциплине (приложение 1).
2. Контрольные вопросы и задания для промежуточного контроля знаний по дисциплине (приложение 2).
3. Контрольные вопросы и задания для контроля остаточных знаний по дисциплине (приложение 3).
4. Контрольные вопросы и задания для итоговой аттестации (приложение 4).
5. Комплект контролирующих материалов приведен в приложениях 1-4 настоящей рабочей программы.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации дисциплины при кафедре романо-германских языков РТСУ имеются учебная, научная и художественная литература по курсу (см. в разделе методическое обеспечение). Аудио и видеозаписи, связанные с программой курса, видеопроектор, компьютеры с доступом в Интернет (ресурсный центр), электронные книги, карты и таблицы.

Приложение 1

Вопросы и задания для промежуточного контроля знаний по дисциплине (для зачёта промежуточная аттестация)

К - 1

1. Краткая история изучения французского языка. Французский язык является одним из самых популярных языков мира.
2. Современный французский язык.
3. Правила чтения и буквосочетания.
4. Звуки и буквы. Гласные и согласные звуки. Органы речи при чтении слов. Твердые и мягкие звуки и особенности их звучания. Особенности французского произношения.
5. Части речи.
6. Словообразование.
7. Грамматический строй языка.
8. Порядок слов. Прямой и обратный порядок слов.
9. Грамматическая категория существительного и глагола.
10. Артикль. Артикль, как служебное слово.
11. Категория лица, числа, рода.

К - 2

12. Синтаксис. Виды связи и средства их выражения.
13. Виды сложных предложений.
14. Порядок слов в предложении.
15. Различия в структуре предложения.
16. Средства актуализации предложения-высказывания.
17. Моделирование элементарного предложения.
18. Сложные предложения.
19. Сложносочиненные и подчиненные предложения.
20. Виды сложноподчиненных предложений.
21. Классификация фразеологических единиц.
22. Основные отличия фразеологизмов от свободных словосочетаний.
23. Активная и пассивная форма глаголов.
24. Возвратные глаголы. Безличные глаголы.

Контрольные вопросы для промежуточного контроля знаний по дисциплине

Задание 1

Вставьте определенный или неопределенный артикль:

1. C'est ... livre. Il est sur ... table.
2. Sur ... table il y a ... cahiers.
3. ... chaise a quatre pieds.
4. Cette horloge est sur ... mur.
5. J'achète ... livres et ... cahiers.
6. Où est ... revue.

Задание 2

Вставьте соответствующий предлог:

1. Elle va ... sa mère.
2. Marie parle ... son amie.
3. Mes amis vont ... l'école ... sept heures.
4. Elles ont beaucoup ... bonnes notes.
5. Pierre et Michel écrivent ... leur père.
6. C'est le directeur ... cette fabrique.
7. Il parle ... Yvonne ... son ami.
8. C'est l'ami ... ma soeur.

Задание 3

Поставьте нужные слитные артикли:

1. Le directeur ... magasin est un homme d'un caractère calme.
2. Il va ... supermarché.
3. Nous allons pharmacie.
4. Elles parlent ... livres, qu'elles lisent.
5. Les amis parlent sport, musique.
7. Pierre parle ... amis ... l'Art.
8. ils habitent près parc.

Задание 4

Поставьте глагол в нужной форме:

1. Il (faire) ses études a l' Université.
2. (Aller)-tu a la gare?
3. (avoir)-t-il des livres étrangers?
4. (Etre) santé!
5. (venir) au tableau!
6. „Conjuguez ces verbes“- (dire) le professeur.
7. Elle se lève tôt et (prendre) le petit déjeuner vite.

Задание 5

Запишите словами:

25, 143, 1195, 16, 66, 777, 7 h.30, 1964, 2016, 1000, 15, 79, 9999, 7777.

Задание 6

Вставьте ce, cet, cette, ces:

1. ... livre est sur la table.
2. ... femme traverse la place.
3. ... arbre, il est trop gros.
4. Et ... couleurs! Elles ne sont pas bonnes.
5. ... ciel est vert, ... arbres sont gris, route est bleue.
6. Prenez ... feuille de papier, ... crayon de couleur?
7. ... pont, il est trop bas.
8. ... auto, elle est trop grande.

Задание 7

Вставьте личные местоимения вместо подлежащего:

- 1) Pierre et Paul vont au cinéma.
- 2) Est-ce que Marie et sa mère déjeunent aujourd'hui au restaurant?
- 3) Est-ce que Alain étudie le russe?
- 4) Anne et Adèle révisent la grammaire.
- 5) Pierre et sa femme reviennent plus tard, n'est-ce pas?
- 6) Mon amie et l'ami de mon frère arrivent toujours à l'heure.

Задание 8

Подберите к существительным соответствующие притяжательные прилагательные:

- 1) Je prends ... auto.
- 2) Vous apprenez ... leçon.
- 3) Mettez la clé dans ... poche.
- 4) Tu fais ... travail?
- 5) Elle dort dans ... lit.
- 6) Le malade regarde ... infirmière.

Задание 9

Составьте предложения, употребляя, где нужно слитный артикль:

- 1) Il va à (l'usine, le parc, la bibliothèque, les musées).
- 2) Ils habitent près de (le cinéma, la mairie, l'avenue).
- 3) Je parle à (les amis de ma soeur, le père de Marie, l'élève de madame F., le maître).
- 4) C'est l'adresse de (le directeur, la clinique, les amis de Pierre, l'amie de ma tante).

Задание 10

Употребите если это необходимо, артикль:

- 1) Ma soeur est ... agronome.
- 2) La fille de ma soeur est ... bonne pianiste.
- 3) La femme de notre directeur est ... professeur de géographie.
- 4) Nicole est ... secrétaire, elle est ... bonne secrétaire.
- 5) Nicole est ... jeune bibliothécaire.
- 6) Ma mère est ... architecte.